

Pouvoir d'emprunt

[Traduction]

PÉTITIONS

M. SKELLY—LA STRATÉGIE DE L'INDUSTRIE NAVALE

M. Ray Skelly (Comox-Powell River): Madame le Président, j'ai l'honneur de présenter à la Chambre une pétition signée par de nombreux travailleurs de chantiers navals canadiens, dont certains sont en chômage. Ils réclament que le gouvernement fédéral mette en œuvre une stratégie de l'industrie navale satisfaisante et qu'il étudie en particulier la répartition du programme de la frégate canadienne de patrouille réalisé en tranches de deux.

M. SKELLY—LE SYSTÈME DE VOTE PAR CORRESPONDANCE

M. Ray Skelly (Comox-Powell River): J'ai une deuxième pétition à présenter, madame le Président. Celle-ci émane des habitants de Sointula en Colombie-Britannique qui réclament instamment que le gouvernement fasse en sorte que la loi électorale du Canada prévoit un système de vote par correspondance en prévision des prochaines élections fédérales.

M. BENJAMIN—LE MAINTIEN DU TARIF DU PAS DU NID-DE-CORBEAU

M. Les Benjamin (Regina-Ouest): Ne serait-ce que pour nous rappeler au bon souvenir du ministre des Transports (M. Pepin), madame le Président, j'ai bien l'honneur et le devoir de présenter une pétition au nom de 37 Canadiens qui habitent à Kenora, à Saltcoats, à Ebenezer et à Verigin, dont 34 font partie du Syndicat du blé de la Saskatchewan, pétition par laquelle ils prient humblement le gouvernement de maintenir le tarif applicable au Pas du Nid-de-Corbeau, ajoutant qu'ils tiennent à continuer à ne payer qu'une fois ce tarif pour le transport de leurs céréales, et que les 131 millions de dollars qu'ils ont versés l'année dernière constituent leur juste contribution aux frais d'acheminement des grains en vertu du tarif réglementaire.

* * *

QUESTIONS AU FEUILLETON

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.)

M. David Smith (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Madame le Président, on répond aujourd'hui aux questions nos 4838, 4903 et 4916.

[Texte]

LE DEUXIÈME GÉNÉRATEUR NUCLÉAIRE À POINTE LEPREAU (N.-B.)

Question n° 4838—**M. Howie:**

1. Le gouvernement a-t-il entrepris des pourparlers avec le coût de construction d'un deuxième générateur nucléaire à Pointe Lepreau (N.-B.) et, le cas échéant, quand et à quel niveau?

2. Le gouvernement s'est-il engagé à y partager les coûts de construction et, le cas échéant, quand devrait-on procéder à un appel d'offres?

M. Dave Dingwall (secrétaire parlementaire du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): Voici la réponse de la société Énergie Atomique du Canada, Limitée:

1. Le gouvernement fédéral et le gouvernement du Nouveau-Brunswick n'ont, jusqu'à maintenant, étudié aucune proposition précise quant au partage des coûts de construction d'un deuxième générateur nucléaire à Pointe Lepreau.

2. Le seul engagement de nature financière que le gouvernement fédéral ait pris à l'égard d'un deuxième générateur à Pointe Lepreau consiste à avoir autorisé l'É.A.C.L. à dépenser jusqu'à 10 millions de dollars pour entreprendre des études préliminaires destinées à évaluer la viabilité économique du projet. Aucune date d'appel d'offres n'a été fixée.

LE TARIF DU PAS DU NID-DE-CORBEAU

Question n° 4903—**M. Anguish:**

Au cours des deux dernières années, combien de a) lettres, b) télégrammes, c) noms ou signatures figurant sur des pétitions le ministre des Transports a-t-il reçus à l'appui du maintien du tarif du Pas du Nid-de-Corbeau?

M. Jesse P. Flis (secrétaire parlementaire du ministre des Transports): Du 1^{er} mars 1982 au 12 mai 1983, le ministre a reçu les items suivants à l'appui du maintien du tarif du Pas du Nid-de-Corbeau: a et b) 2,213 (approx.), c) 36,500 (approx.)

Question n° 4916—**M. Hovdebo:**

Combien a) de lettres (individuelles ou collectives), b) de pétitions, c) de télégrammes, d) d'autres communications le ministre des Transports a-t-il reçus au sujet du tarif du Pas du Nid-de-Corbeau depuis la création, le 8 février 1982, de la commission d'enquête dirigée par M. Clay Gilson et combien de signataires (i) étaient en faveur du maintien du tarif (ii) ont demandé qu'on le modifie?

M. Jesse P. Flis (secrétaire parlementaire du ministre des Transports): Du 1^{er} mars 1982 au 16 mai 1983, le ministre a reçu les items suivants concernant le tarif du Pas du Nid-de-Corbeau: a et c) 2,282 (approx.), b et d) 36,500 (approx.), (i) 38,713 (approx.), (ii) 69 (approx.).

[Traduction]

M. Smith: Je demande que les autres questions restent au Feuilleton.

[Français]

Mme le Président: On a répondu aux questions énumérées par l'honorable secrétaire parlementaire. Les autres questions sont-elles réservées?

Des voix: D'accord.

ORDRES INSCRITS AU NOM DU GOUVERNEMENT

[Traduction]

LA LOI N° 2 DE 1983-1984 SUR LE POUVOIR D'EMPRUNT SUPPLÉMENTAIRE

MESURE D'ÉTABLISSEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de M. Cosgrove: Que le projet de loi C-151, portant pouvoir d'emprunt supplémentaire, soit lu pour la 2^e fois et renvoyé au comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.